

KAPITEL III

UNTERSUCHUNGSMETHODOLOGIE

A. Die Untersuchungsmethode

Der von den Untersuchern verwendete Untersuchungsansatz ist die deskriptive qualitative Untersuchung. Die deskriptive qualitative Untersuchung ist ein Untersuchungsansatz, der darauf abzielt, Phänomene auf der Grundlage der Erfahrungen oder Perspektiven der beteiligten Personen ausführlich und detailliert zu beschreiben. Die in dieser Untersuchung verwendete Theorie stammt von Miles und Huberman.

B. Die Daten und Datenquelle

Die Daten und Datenquellen dieser Untersuchung sind die Ergebnisse der Verteilung der persönlichen Briefe A1 an die Studenten des Jahrgangs 2022 des Programms Deutsch als Fremdsprache, Abteilung für Fremdsprachen, Fakultät für Sprachen und Künste, Universitas Negeri Medan.

C. Der Untersuchungsort

Die Untersuchung wurde im Computerlabor der Fremdsprachenabteilung der Fakultät für Sprachen und Künste der Universitas Negeri Medan durchgeführt.

D. Die Technik und Instrument der Datensammlung

1. Die Tecnik der Datensammlung

a. Beobachtung

Die Beobachtung wurde bei den Studenten des Jahrgangs 2022 durchgeführt, die an der Übung "Schreiben von A1" teilgenommen haben. Ziel der Beobachtung war es, Fehler zu identifizieren, die beim Verfassen persönlicher Briefe häufig auftreten. Die Beobachtungen wurden durchgeführt, indem der Schreibprozess, die Schwierigkeiten der Studenten und die Arten von Fehlern, die in ihren persönlichen Briefen auftraten, untersucht wurden.

b. Interview

Es wurden Interviews mit Deutschlehrern der Universitas Negeri Medan geführt, die den Kurs Schreiben A1 unterrichten. Ziel des Interviews war es, die Ansichten der Dozenten zu den häufigsten Fehlern, die Studenten beim Verfassen persönlicher Briefe machen, zu den Ursachen dieser Fehler und zu den Lehrmethoden, die zur Korrektur dieser Fehler eingesetzt werden, zu erfahren. Das Interview gibt den Standpunkt eines Dozenten wieder, der aus erster Hand Erfahrungen mit dem Unterrichten von Schreibfertigkeiten auf Anfängerniveau hat.

c. Dokumentation

Die Dokumentation erfolgte durch die Sammlung und Analyse von persönlichen Briefen, die von Studenten geschrieben wurden. Diese Dokumente wurden analysiert, um die vorherrschenden Fehler zu

identifizieren, wie z.B. Aspekte der inhaltlichen Vollständigkeit, kommunikative und grammatischen Fehler. Diese Dokumentation liefert konkrete Daten, die in der Fehleranalyse verwendet werden, um zu beurteilen, inwieweit die Schüler die Regeln für das Verfassen persönlicher Briefe in Deutsch auf dem Niveau A1 verstehen.

E. Die Fehleranalyse-Theorie

Zur Fehleranalyse wird in dieser Untersuchung die Theorie von S.P. Corder verwendet. Nach Corder (1974) besteht die Fehleranalyse aus mehreren Schritten, die systematisch durchgeführt werden, um die Art, Ursache und Bedeutung der Fehler zu verstehen. Die Schritte sind:

- Identifizierung von Fehlern
- Klassifizierung von Fehlern
- Erläuterung der Fehlerursachen
- Bewertung der Fehlerauswirkungen

2. Die Instrument der Datensammlung

Die in der Untersuchung verwendeten Instrumente zur Datensammlung sind:

Die Tabel 3.1. Persönlicher Brief Bewertungsinstrument A1.

Fehlerart	Kriterien	Wert
Vollständigkeit des Inhalts	Die Thematik ist erfüllt und der Text ist verständlich.	3
	Thema teilweise abgedeckt und/oder teilweise verstanden.	1,5
	Der Gegenstand wird nicht getroffen und/oder kann nicht verstanden werden.	0
Kommunikative Form	Gute Satzkohärenz und abwechslungsreiche Wortwahl.	3
	Der Satzzusammenhang ist verständlich und/oder die Wortwahl ist weniger abwechslungsreich.	1,5

	Der Satzzusammenhang ist nicht nachvollziehbar und es gibt viele falsche Wortwahlen.	0
Grammatik	Keine/geringe grammatischen, Interpunktions- und Rechtschreibfehler.	3
	Grammatikalische, Interpunktions- und Rechtschreibfehler, die das Verständnis beeinträchtigen	1,5
	Es gibt viele Grammatik-, Interpunktions- und Rechtschreibfehler, so dass der Inhalt des Schreibens nicht mehr verstanden werden kann.	0

